Vol. 14 No. 3598 Tuesday March 25 1919 **TAIRIKU NIPPO** 大正八年三月廿五日（火曜日）第三千五百九十八號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙　一ケ月參拾五仙
三ケ月壹弗五仙　六ケ月貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵送代用一割增但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人　山崎泰

三隅商店
バウエル街三一八
晩市メイン街三一六
寶石類各種修繕

母國論評

外紙の僻說（上）

紐育ヘラルドのマーシャル嶋論―偏僻の狂燄寧ろ憫むべし

近來外國新聞紙の日本の支那、西伯利、南洋等に對する關係を始めとし一切の世界的位置に對して面白からざる評論を下し、之を邪推し、之を中傷し、之を僻說するもの少からず。支那に於ける英字新聞の如き其最も甚だしきものなるが、紐育ヘラルドの巴里版が、マーシャル群島と日本との關係について評論したるが如き、亦其一例どすべし。

太平洋にたける猪獅領植民地の處分は、未だ最後の確定を見るに至らずと雖も、何等多言を要せざるなり。（一）日本はマーシャル、カロリン兩群嶋を領有すべし（二）日本は、濠洲、新西蘭の、ニューギニア、サモアの諸島を統治せんとするど同一程度の權力行使ふ出づべし（三）是等諸嶋との關係を國際聯盟の委托の名の下に承認するは主義として可なりと雖も、未だ成立せざる國際聯盟は是等諸嶋の領有若くは統治ふ適用すべからず。（四）假令國際聯盟ふして成立するとも、少くも日本の要求せる人種的差別撤廢の事を其規約に聲明するにあらざれば、日本は此聯盟を遵守するの義務に束縛せらるゝを欲せずといへば足れり。此の如くにして我の南洋諸嶋に對する關係は自ら定まるべし、假外紙の如き蹶々を憂せざるなり。紐育ヘラルドの如き强て日本を排斥せんが爲に僻說せるものといふべし。

（一）若しマーシャル群島を海軍根據地として使用するを不可なりとせば、何故に、サモアも、ニューギニヤも、同時に海軍根據地とすべからずといはざる。若しマーシャル群嶋を他く迄で單なる植民地として使用せざるべからず平和の樂天地たらしめざるべからずといはゝ、何故にニューギニヤも、サモアも、同一狀態に置き、相互の來住居住を自由にし濠洲、新西蘭も同樣に門戶開放を行ふべしといはざる。獨りマーシャル群島について云々する、是濠洲の利、延いては米國の利の爲に、排日を鼓吹するものにあらずして何ぞや。

（二）若し特殊の場合にマーシャル群島が大艦隊の根據地となるが如きことあらば濠洲ふ對する一の脅威たるべしといはゝ、濠洲、新西蘭が、海軍を擴張する事、而して兩者が排日主義を執つて改めざる事、而してニューギニア、サモア等を以て濠洲、新西蘭と同一ならしめんとする事も、同じく日本及支那に對して一大脅威となるべきにあらずや。更に吾輩は問はんとす、米國が布哇を奪ひて一大海軍根據地を太平洋の中央に作りたることは、日本に對する一大脅威にあらずやと。加之、米國がグアムを併合し、比律賓を領有し、太平洋艦隊活躍の根據及資源の一とせる事は、亦日本及び支那に對する、若くは英蘭佛國土領に對する一大脅威にあらずや。更に米國が現在の太平洋の平和に滿足せず大々的艦隊を日本の近海に移し來らんとするは、日本に對する一大脅威ふあらずや。ヘラルドの如きは自家の既ふ虎狼の性と力とを有するを忘れて、自家を衛るに忠なる小狗を誣ふるものといふべく、邪僻の狗も虎圖、眞に恐るべきなり。

東京だより　東京磯波生

◉山中光顯伯排斥問題は、貴族院に於ける坂谷男の質問ふ依り再燃せるが、宮內省某大官談として新聞紙に傳へらるゝ所に依れば、同伯の一身上に關する兎角の批評は自白の居邸問題、本願寺問題の二つなるも、何れも事實なければ問題として引退を迫るに値せずと做せるが如し、而かも我輩は思ふ若くも兎角の批評あらばあらばよく引退しての有德的なることのみにても不德の責免る可らざるに、强ねて世上多數の批難ふ抗せんとするは豈ゞ德の人の爲すべき所ならんや而して德なきの人たらんふは罪なしとて高貴の位置を濟すべきにあらず、我等は何れにしても同伯の退かん事を望まざる能はず。

◉京都同志社の紛紜漸く行く所に行きて後任總長に安部磯雄氏を推す、而かも氏は種々の事情ありて東京を離るゝ事を好まず、就任を肯んせざるべしと聲さる、若し氏にして就任せずんば、更に總長人選難となりて紛擾を來すことなきや、學校騷動の久しきに亘るは他の紛紜の永引くよりも不都合大なり、當學生を戒ふの恐れあれば也當局者の反省を望まずんばあらず。

◉人種的差別撤廢運動は各地に行はれ居れど、何れも所謂的なき鐵砲丸の如く、立地に効驗を見るべくもあらず、我等は運動驚ぎよりも當局に膠着的談合を爲すの日り有効なるべきを思ひ、更らに在外同胞諸子が實際の變態を加へ事實上の撤廢を實行せしむるの最も有効なるべきを思ふ、世の中は議論よりも實行を重んせざれば事功を收むべからず、獨り此問題に就てのみいふにあらざれど、今の世は餘りに空理に囚はれ、空論に奔り過ぐるの感あり、實力あるものは多く言はずして行ふの體は味はざる可らず。

◉福島大將逝く、大將は武人を以て文官の才略乏しからず、謀を帷幄の裡ふ廻らすの人たると共に樽俎折衝の間に周旋するの外交家たり、參謀次長として關東都督として其才行くとして可ならざるなく、殊に其中佐時代に三千五百里の騎馬旅行を爲し、歐亞の荒原ふ風雪ゞ鬪ひ人をして其凜然たる意氣に感奮せしめたゞ如き皆人の知る所也、然るに今や大將亡し、往事を回想して感慨に堪へざらしむ

◉故大山元帥未亡人捨松子、故野津元帥未亡人登女子の兩刀自共に今十八日を以て白玉樓中の人となる、捨松刀自は我が婦人界の先覺者にして日本婦人中最初に洋行したる人、登女子刀自は內助を以て世に知られたる賢夫人、共に悼む

◉世界思潮と

我國民生活の改造（八）

▲政治的デモクラシイの論理的考察

文學博士　藤井健治郎

だから國柄からいへば、我が國は始めから立憲的であつて、明治二十三年以後は唯それが整ふた体を具へるに至つたまでのことであるといはゝいへるのである。

その体を具へるに至るのには、國民一般の智識及道德程度が、國家運營の負擔に堪ふるやうにならねばならぬ。それが立憲政治ふ缺く可らざる條件である。國民が其條件の程度に達した時に、各其分ふ應じて國家の事に任ずるのは、一は君ふ對する忠義であり一は國に對する本仕である。明治廿三年以來我等日本國民が直接若しくは間接に、國家の政治に參與して國務の一端を負擔して來たのは、我等の智識及道德の程度が、その負擔に堪ふるに至つたが爲めに、精神的には既にあつた處のものを、更に体を具へてやるやうになつたまでのことである。されば我等が各其最善を盡くして國家に奉仕するのは、やがて先帝陛下が此大憲章を頒ち給ひし聖旨の萬一ふ副ひ奉る所以であり、又國史成跡の光輝を發揮する以所である。

政治的デモクラシイを斯う理解すれば、それは必ずしも惡いどのみ斷すべきでなく、我が國では却て其國性の光輝を發揮する所以にもなり得るやうである。されば デモクラシイとさへいへば、それを惡魔のやうに視て、脚下から鳥の飛立つたやうに周章狼狽して、之を排斥しやうとすることの、如何ふ不見識の所作であるかゃ解る。

政治的デモクラシイと選擧權の範圍

國民一般が政治に參與するといつても、それは只一つの抽象命題に過ぎぬのであつて、實際さやうになつてゐる國は一國もない。我が國のやうに有限選擧の行はれてゐる國のそうでないのはいふまでもなく、所謂普通選擧を行つてゐる國の內でも、婦人參政權を認めてゐる所もあり、又それを認めない所もある。前者は勿論、後者でも謂ふ所の國民一般に近いものではあるが、それでも子供や其他種々の條件の下にあるものは省かれるのであるから、無論支字通りの國民一般でない。だから謂ふ所の『國民一般』の實際的解釋は、全國民中、眞に國家の事を理解し、其國內、國外の狀勢を審にし、如何に國家を經營すべきかについて、獨立の判斷をなし得る程度の國民と解釋せざるを得ない。即ちそれ程の程度の智識と道德とを具へたる國民と解釋すべきである。然らば其事は何によつて結果さるゝかといへば、それは教育の普及と進歩とに因てである。

階級や閥を排して國民一般が其政治に參與して行くといふのが政治的デモクラシイの理想であるならば、自己一身の事ふ關してさへ判斷もつかず、始末も出來ず、すべて親や兄弟に依賴して行かねばならぬ子供や、其他たとひ大人であつても、智識的、道德的缺乏あるものを除いては、一人も多く參政權を有つやうにすることである。だから其方からいへば所謂普通選擧は勿論、婦人にも參政權を認めるのが、當然の論理的歸結である。が、實際の問題としては國民の智識及道德がそれ程の程度に達してゐるや否やが問題であり、それには又、一國教育の暫及進歩が其れ程の程度ふ達してゐるかゃ問題である。

政宗會
書記幹事　三宮幸一郎

太平洋郵船
日本郵船
主管
生命保險代理
切符取次
阿部松之進
東カドバ街三六八
電話シ四四八八　郵函一三五六

自働車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
加奈太サン生命保險
代理　中野事務所
主任　中野庄輔　本田正男
晩市バウエル街三九六、ルーム一〇六（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話　ハイランド一一六

▲富士山印レコード
▲鶯印レコード
毎月新音譜十種以上賣出
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器
▲和洋樂器、子供椅子
▲針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈

ケー。エム商會
北澤、村木
晩市メエン街二三三
電話　シー三六九六

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn
329 Gore Ave. Vancouver B C

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
自宅　アレキサンダー街五九〇〇
電話シーモア五〇〇二
電話ハイランド六〇二二

ニューヨーク生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイランド一六八五エル

豆類野菜類青物
食料品輸出入商
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シーモア三四二三

日加貯蓄
◎貯蓄預金　◎定期預金
◎三年貯金　◎小切手勘定
◎日本送金締切日
ロシア號便　四月七日（月曜日）
アフリカ丸便　四月十日（木曜日）
◎公債賣買周旋

晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
（電話　シーモア　壹貳參）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御認め下さい

M. Furuya Co., Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
日本當國野菜及花種着荷
農家の福音
收穫の多少は一に種の御撰擇にのみよります
弊店特選の種子は安心して御使用を願へるので例年御好評を蒙て居ります
また御家庭に用ゐ使用を願てはいつでも新しい野菜が御庭さきから採れて美しい花が賞せられ誠に御樂しみのもので御座います
何卒品切にならぬ中御早々御申付の程願上升
（繪袋入――拾仙、半斤以上特價）
晩市西ヘスティングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三……二九三四

ギヤスリン
自動車用
ギヤスリン船用
商店用
救助車の需めに應すべく候
晩香坡市メーン街及アレキサンダー街角
各種油並附屬品一切
電話シー一四五八
日本オート

上しん粉製くさ餅
淺田飴、翁飴、水飴新着
精々大勉强販賣致候
在留証明用紙有り
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

重要電報

露國過激派軍匈牙利に入る

△匈牙利新内閣の顔觸れ
△驚くべき過激派の活躍

（伯林）匈牙利勞兵共和國が露國過激派と聯盟したことは昨紙所報の通りであるが、露國過激派軍は匈牙利新政府を援助して國内に撤在してゐる佛國其の他の聯合軍と戰ふ爲めに既に同國に入りつゝありとの事である、レーニンの代理人たちは匈牙利社會共產黨を助けて新内閣を組織した、其の顔觸れは次ぎの通りである

▲大統領――アレキサンデル・ガルベー▲大藏大臣――ユーヂエヌ・バルガ▲陸軍大臣――ゲロセフ・ポカンニイ▲社會部大臣――ツイルヘルム・ポエルム▲外務大臣――ベラ・クン

而して新内閣は次ぎのやうな宣言を發した『世界の過激派と聯合して吾等は聯合國及び帝國主義に對抗し、總動員を宣言す、反するものは悉く死刑に處せらるべし』

▲世界勞兵會首領

匈牙利の勞兵共和國はレーニンを『世界勞兵會首領』として無線電信を送りブダペストへ出張して親ら事局を管理せんことを乞ふた、レーニンは『世界的首領』として之れに挨拶し匈牙利との共同一致を保證した

▲カロリー伯の宣言

カロリー伯は辭職に際して一つの宣言をなした、曰く『聯合國委員は境界線を以て政治的國境と見做さんとする旨を聲明した、更らに多く占領せんとする目的は匈牙利を露國過激派に對する間隔地帶となし、作戰地となさんとするにある事明白である、併しながらチエック軍をして過激派軍を征服せしめ其の代償として吾等の撤退せる地方を彼等に與へる事とするに違ひない、匈牙利民衆共和國の假の證據として予は巴里平和會議に反き正義の爲め援助の爲め世界の血民につくものである』

▲過激派軍七万人

ゲオルグース將軍は七万の過激派軍を率ゐてドニエスタル河を横斷しガリシアに入つたと報せられる、彼の軍兵は大抵戰爭中露國に捕虜となつた匈牙利とブルガリアの兵であるが、今は既にレエンベルグ・ブダペスト鐵道に沿ふて進みつゝある、レエンベルグは露匈國境を去る僅々六十哩の地にあり敵國が最近ウクライナから回復したばかりの市である（二十四日）伯林通信によると新匈牙利政府は日曜日第一會議を開催し、レーニンの代理人と協議の末に成れる提案に從つて全匈牙利を代表する勞兵會議を設立した、勞兵會議は直ちに一切の工業の社會化案の準備に着手した、ブダペスト通信によれば勞兵政府は總ての劇場やミュジック・ホールを占領し、革命劇や革命演說をなす場所とした（二十四日）

▲工業の社會化案（ローベン）

伯林通信によると新大統領アレキサンデル・ゴルベーは一勞働者であつて最初は社會保守黨員であつたが今は左黨に轉じてゐる、陸軍大臣ゲロセフ・ポカンニイは嘗て第二軍の傳令官であつた男で軍法違犯で問せられた事もある、社會部大臣ツイルヘルム・ポエルムは以前陸軍大臣であつた、最近は左黨に屬してゐる外務大臣ベラ・クンは露國にゐてトロツキイの幕僚であつた男で、最も極端な過激主義者として知られてゐる（二十四日）

▲新内閣員の略歷

▲聯合國砲艦溯上（巴里）

聯合國のモニトル艦はベルグラードからブダペストへ向け出發した、ブダペストには火災が起つたり騷亂が生じたりしてゐるが聯合國及び米國の代表者は安全であると報せられる、ヴイエンナ、セルビア間の交通は遮斷せられた

▲英國紙の警告

匈牙利に勞兵會政府の設立せられがる恐れがあると本日の倫敦新聞紙は警告してゐる、各紙とも匈牙利の事態は最ら恐るべきものとなし、今や巴里にある政治家連は一個の重大なる問題に遭着した、此の爲めに平和事業は益々複雜なものとなつたに違ひないと云つてゐる（二十四日）

▲巴里の特別會議（巴里）

聯合國各首相は本日午後特別會議を開催したが、匈牙利及波蘭の情勢に關して重要なる軍事的決定をなす筈である、と傳へられる、佛首相クレマンソー氏は匈牙利に關し日曜日外相ピション氏と長時間の會議をなした、巴里紙の云ふ所によれば軍事行爲をとる擧になつたらしい、巴里紙は何れも匈牙利の事局を以て軍事行爲を要するほどに重大なものとなし、此の運動の裏ゐは平和會議の事業を敗らんとする目的を以て獨逸が密んでゐるかも知れないと云つてゐる、尙はヴイエンナ通信によれば匈牙利の共產主義者は實事上既ゐ長いこと國家を支配してゐたもので唯カロリー伯を除く機會を待つてゐたに過ぎない、匈牙利ゐは過激派に對抗し得る分子は全然存在しない、匈牙利通と云へども過激派の勢力の强大な事を認めてゐる、更らにボヘミアは匈牙利の例に倣ふ恐れがある（二十四日）

▲平和會議から▼

◉米國の修正案

△英佛の反對
△日本の提案

（巴里）ウイルソン大統領、ハウス大佐等の主張する國際聯盟條項にモンロー主義を含めやうとする修正案は本夜の聯盟委員會へ提出せられる筈である、該修正は西半球に於ては如何なる國家と云へども米國の同意なくしては征服購買、條約其の他の手段ゐよつて領土を獲得する事不可能ならしむるものであるが

▲此條項には　委員會の内に殊に米國ゐ大なる利害關係を有する英佛の反對がある、夫れにも拘らず大統領は飽くまで其の主張を通さうとするか否かは分らない、併し彼は之れによつて米國の反對論の根據を多分に除く事が出來るから强烈に其の可決を主張するであらうと信じられる、モンロー主義の提議はウイルソン氏の元案を甚しく改變するものである、聯盟案は根本に觸れざる輕微な點を除く以外變更せらるべきでないと主張してゐるものもある、ユタ州の上院議員キング氏の提出せる修正案はまだ公式には論議せられない、

▲人種平等を　規定すべしといふ日本の修正提案は土曜日の會議には提出せられなかつた、夫れは憲法が全員委員會で討議せられる迄保留せられるらしい、委員の多くは國家の平等には贊成してゐないやうである、平和會議は匈牙利に於ける重大事局の報告に接した、ブダペストの或る街では戰鬪が行はれてゐるが、聯合國民はまだ安全である、併し

▲緊急保護を　要する事云ふ迄もない、ハラー將軍の波蘭軍は直ちにダンツイグに航し、獨逸の喜ばざると否とに拘らず其所に上陸する事だけは明らかである、其の他佛國の二個師團はブダペストに在るし、セルビア數ケ師團はベルグラードに在つて何時でも戰鬪開始の出來るやうになつてゐると云はれる、だが別に又匈牙利にゐる聯合軍は今は微弱なものゐなつてゐるし

▲ルーマニア　軍は全然軍備がない、如之一之れ等の軍隊はバナアトからオデッサ迄の間に幾百キロメートルにわたり撤在してゐて到底事局を救ふには足りないと云ふ說もある（二十四日午後）

▽大陸片々△

▼西比利亞に新危機至らんとして警戒を受くる類也聯合國の消極政策は結局効果の貧弱を免れず

▼加奈陀首相ボ氏若し駐米大使に就任せば後繼はホワイト氏ならんと政界局面孝に新ならんとす

▼米人宣教師が朝鮮獨立暴動と聯關して論せらるゝは日米兩者の不利事實眞想ならざらんを望む

◉保險付
馬蹄印ハムマー到着
外ソー、アッキス特別廉價販賣
晩香坡市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅　東カドバ街とゴーア街角
電話シモア四一三九エル

御蒸菓子
晩市東カドバ街五一三
福本好松
電話ハイランド一六六九ア

晩香坡客自働車組合案内
松下彌平
ウエル街二三五
電話シーモア七六五二
ファモント二四〇八ル

村田佐太郎
木下雷助
バウエル街三六五
電話シーモア四九八〇

三隅清次郎
山下新太郎
バウエル街三一八
電話シーモア一九七四……三六五

千葉龜吉
メーン街二〇六クインス洋食店内
電話シーモア八八三

日本客自動車
森井悅治
若松榮太郎
谷原輝夫
上田惣吉
電話シー二二五七
夜分シー四七一四アール
電話シー二一一五X
晩香坡市ゴーア街二三
倶樂部前

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
◉定期爲替手形利息割合年五歩
横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎
下ノ關各支店向發行致候
◉郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
横濱正金銀行
シアトル出張所
日本内地旅行信用狀發行
一時歸朝又は内地旅行者の便利を計り旅費入用の節何處にても又幾程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候
信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき說明書御送付可申候
The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave. Seattle.
P.O.Box. 1917 Tel. Ell. 3575

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街三三一
加藤靴店
電話シーモア二二六九

●西洋風呂
●理髮
●西洋洗濯
西カドバ街六三
北川床
電話シーモア四六六五

最新式
ホワイトミシン
ホワイト裁縫ミシン會社
日本人部總代理
針及油附屬品
中村久治郎
晩香坡市バウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
電話シーモア八二八

動不動產賣買
火災生命保險代理
晩市東ヘスチングス街メーン街角
ローヤル銀行二階
電話
水原清吉
事務所シー三四四七
自宅ハイ一二一八エル

今般教授所を開設し薩摩琵琶を教授致し候間希望の方は左お申込まれたし
晩香坡市メーイ街二三三
ケー・エム商會内
薩摩琵琶教授
山下錦泉

内外
雜貨
食料品
大勉强販賣
晩市バウエル街二二三、二二九
松宮商店
電話シーモア二三五九七

日用品
玩具種々
今堀商店
晩市バウエル街三九一
同支店
東ヘスチング街二五三半

移轉廣告
各位の一方ならぬ御引立により日々繁榮に赴き候段弊店主一同感鳴深謝する所に御座候就ては從來の所にては何かに不便を感じ候まゝ今回左記の場所に移轉仕り業務を擴張し一層勉勵以て各位の御眷顧に酬ひん事を期し候に付何卒倍舊御愛顧の程偏に奉希上候
新西院市コロンビア街八三七。八三九
西口商店
電話一一六一
自宅一一四五アール

各位
食料品一切
其他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド二三六

晩香坡市バウエル街四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

ニューヨーク生命保險代理
スキーナ・セテー
圓入三之助
プリンス・ルパート市パーク街
壹壹四參　郵函五三六

◉男女洋服裁縫
バウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二一八七

食道樂の人は來れ
バウエル街三四七
天狗
加藤豊太郎
電話シーモア一三二八

新着
廣島名產菜漬内外種物一切
バウエル街二一〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

今回貳噸積荷物自動車を購入仕候間御用命仰せ付被下度候
アレキサンダー街四一〇
中鶴運送社
電話ハイランド一〇七六エル

新荷
日本タオル風呂屋用新荷着
晩市西第五街二二
電話フェヤ二一九七
丸野商店
同精米所
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

◉品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限りなす
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品質上等な切地を擇山仕入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も割安に調進致す事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尙弊店の品物は決して變色致しませぬことは特に御吹聽申上げ置きます
晩市メイン街二二五……電話（シー二六六四）
田鍋洋服店

強壯ぶどう酒は
口障りがヨクテ――能の婦女子の嗜好にも叶ひ――
經少の刺戟は胃の活動を促し食慾を進め……血液の循環を圖り身體を溫め……健康を增進す。
故に健康體は勿論、生來虛弱者、病後の衰弱者、亦は身心過勞の回復を望む人――御婦人に多い俗ゐ冷性にて『ねつき』の惡い人等には最も適切なる飲料酒であります
四合壜入一弗五十仙、要送料、但一打以上は送料勉强仕るべく候
醸造元日本人一手販賣特約
近藤藥店
電話……シーモア四七六八
S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B.C.

◉漁網各種
◉漁具一切
◉食料品卸賣
◉精米
◉穀類
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山商會
電話シーモア六一五六
T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

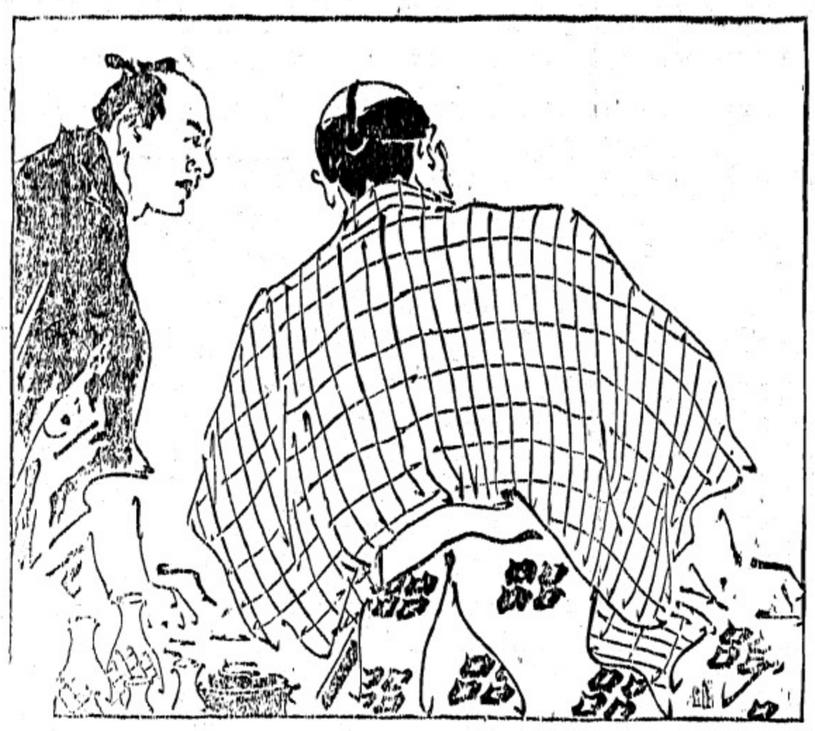
講談小說

血達磨

第百七十回

揚名舍桃李口演

山田藤左衛門殿は二合の御酒を獨酌でチビリ〳〵と飲んでゐ居でなさる　藤『アノ亭主、亭『へエ　藤『何かゐ汁物はないかな、有るなればシタシかどざいますが如何でどざいます　藤『栄ッ薬のおシタシなぞは不可ない、味噌汁が可からう、飯を喰ふのだからモッ酒は廢して飯にするから味噌汁と飯を呉れ、亭『エ、味噌汁に栄ッ薬のおシタシがどざいますが如何でどざいます　藤『栄ッ薬のおシタシなぞは不可ない、味噌汁が可からう、飯を喰ふのだからモッ酒は廢して飯にするから味噌汁と飯を呉れ、亭『畏りましてどざいます、へエ味噌汁に御飯を持て參りました、お待遠様でどざいます、此れへお茶を飲きますでどざいます　藤『オウ有難い〳〵、味噌汁で御飯を召上がつて居ります　侍『ウイ、アー亭主、亭『へエ　侍『最前から酒を持つて來いと申すに何故酒を持つて參らん　亭『へエ、モッ貴方がたは先程から大分お召りになつて酔つてゐ居でなさいますから可い加減に遊ばしたら奈何ものでどざいます　侍『默れ可い加減にしろとは何だ、無禮千萬な事を申す奴だ、拙者の金で拙者が勝手に飲むのに可い加減にしろとは何んだ、不埒千萬な事を吐す奴だ、酒は酔うた



勝々敗いと思ひましたから成可く骨の多いコッ〳〵した處を皿に盛つて持つて來る　侍『時に進藤　進『エヘ　侍『何處の馬の骨か牛の骨か知らないが此頃の侍は嫌に威張つて歩きやアがる、偶に酒屋へ寄りやアがッて鯛の鹽燒に酒の一合や半合飲みやがッて侍で御座候と澄し込んで居やがる、何んて大きな面をして居やがるんだらう　進『然うだ〳〵、好く世間には然う言ふ奴がある、那ア言ふ奴は侍ぢやない、人間の刀掛だ　侍『ッハッ〳〵ハッ、ャ進藤、人間の刀掛けとは好く申したな、事實だ、何處かに味噌汁で飯を喰つて居る奴も人間の刀掛けだ　進『然うだ吾々の眼から見れば彼奴なぞは鹿芥同樣の者だ　侍『然うだ〳〵人間の刀掛だから刀の拔き樣も知るまい　進『然うだ、屁來猪口野郎の河童野郎だ』　侍『然うだ味噌汁なんぞで飯を喰がッてウイ、アー威張つて居やアがる瓢碌玉奴エ　亭『モシ〳〵貴方がた　侍『何んだ　進『ウイ　亭『貴方がたばかりがお武家樣ぢやどざいません、今ま彼處に御酒を上がつて御飯を召上がつてお居でなさるお方樣も立派なお侍樣でどざいます、明えると不可ませんから何うか然う言ふ大きな聲をお出しになつて彼れ是れ彼仰るのはお止めなすつて下さいまし　侍『默れ亭主、厭に那の侍の肩を持ちやがるなウイ、アー不不埒千萬な奴だ、こ聲の大きいのは吾々の地聲だ、なア進藤　進『然う〳〵だ愚圖々々吐かさんでモウ一升持つて來い　亭『何う然う彼仰らんでモウ〳〵お止めなすつて　進『蒼蠅ッ何んだ貴樣は牛の化物ぢやあるまいしモウ〳〵云ふ奴があるか愚圖々々吐しやアがッて酒を持つて來んければ打ッ叩切るぞ、吾々は旅他國を掛けて歩く武邊修業の侍だ、先年出羽の羽黑山に於て天狗の股を引ッ裂いた天下の大豪傑天下の大勇士だ、愚圖々々吐すと貴樣の股を引ッ裂いて酢漬にして喰つて仕舞うぞ、那んなヨカ〳〵侍とは人間が違うんだ馬鹿野郎奴エ酒を持つて來んか馬鹿ッ

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街三三三
山科
電話シーモア二七七九

かきめし、めし、どろ、
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

菓子製造卸、小賣
バウエル街二二九、イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

各種靴
晩市バウエル街三四五
電話シーモア七八一九
Sovereign
名畑靴店

營業品目
○鑛詰　○海產物
○乾物　○米穀
○雜穀　○濱物
○生物　○味噌
○醬油　○菓子
○書籍　○雜誌
○玩具　○荒物
○絹布　○綿布
○銘茶　○文房具
○賣藥　○化粧品
○小間物　○大工道具
○陶器　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
269 POWELL ST
Vancouver, B. C.

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、大工道具、ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切並に修繕
吵香坡市バウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅電話バイ一六六九エル

高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

御旅館
室内清潔　取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
バウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉
日本行各汽船
切符取次
勢働口周旋仕候
電話バイクンド一七八二

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五五七

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

新造船各種修繕
プリンスルパート市
末廣豊
（郵函三一四）

精々丁寧ゐ御取扱申上候
晩市ジャクソン街三二二
元庄島旅館跡
電話バイ一〇三二エル
井上倉次郎

御旅館
晩香坡市バウエル街三六八
加奈陀日本ソーミル
電話シーモア三五八五
勞働者組合
Canadian Japanese Saw Mill Workers' Association
368 Powell St. Vancouver, B.C.

本館は日本人街の中心點にあります
から總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります
本館
電話シーモア四五五七
自宅電話バイ一六六九エル

本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です
バウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主　阿部春市

婦人、子供衆衣類切地色々到着いたしました
弊店二階は清潔なる貸ルーム
晩市メーン街二三六
モントリオル銀行北隣
上田とも

男女、小兒靴各種
勞働用
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街
二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二一

新調

製造
クロフヲード
元ドエンスチュアード

テイト
電話シーモア五五五
晩香坡市ウラター街一四四
ジョンエス

早くれ買ひなさい
サモトワイン
サスタション網及び網
スプリングネット
コーホネット
サカイネット
並に
御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
ぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一二

室内清潔取扱丁寧
晩市東カドバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二一エル

親切丁寧迅速
晩市バウエル街三〇九
高澤理髮店

鮮魚卸賣
幣店所有の漁船を以て買出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も格安販賣仕り候間多少に不拘御用命願上候
ゴーア街ウォーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七七

●日本行、各汽船切符取次販賣、
●請負業各勞働口周旋、代理事務
主任　濱口武夫
バエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

晩香坡市東カドバ街四七六
醫學士　高橋康百
電話ハイランド六五五

京都醫專
醫學士　石原明之助
電話ハイ一一二

東カドバ街四三八
醫學士　木下德太郎
バルエル街三五八
電話シーモア四二六七

木皮賣買業
諸願届代書
諸請負業
益田德平
電話二二五…郵函六八
P. O Box 68
Port Haney, B. C.

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
グロサリー
バンクローズ
篠末松
電話シーモア三三二七

新荷着
江州澤庵
茄子柏漬
大王茄子里芋
瓜塩漬
關取印新米
奈良漬
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二二

●春向き●スカーツ
●ウエスト●ハット色々
メーン街とカドバ街角
ふたば

荷物自動車
▲煙草並に果物キャンデー
▲日用品一切
晩市バウエル街一五九

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
バウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六二

電話シー六四五四
磯谷商店

果物煙草
キャデンヤキ

貸ルーム
室内清潔
バウエル街三七〇七
電話シーモア七九三五
中川商店

●御手輕料理
●うどん●そば　其他色々
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

按摩按腹
マッサージ
專門科卒業
ウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三二エル

木下、平松
電氣並に瓦斯水バイプ備付
一切販賣
負請修繕
バウエル街二四三
電話シー九四一九

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函二六四
電話ハイ四九九
福善商店

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七二二

清潔丁寧
和洋雜貨食料品
並に化粧品
新西院市コロムビヤ街八六九
武田商會

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

貯金箱
無料で御貸與致します

銀行事務
當座預金、利子附貯金、定期預金、貸附、手形引替、送金、本社事務所內に日本郵便支局あり
金等に最も便利なり

日本金融
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エー、ブイ、ガーデナー
主任事務員　藤田佐太郎
大關政次郎

營業時間
平日午前九時より午後四時迄
土曜午前九時より十二時迄

新造船各種其他修繕
迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり
晩市ジョージャ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

●至急增員募集●
シー、ビー、ケー、ヴイ　シー、エヌ
鐵道働
ギャング　セクション　ショップ
鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかにお金が殘ります
▼▲賃金增加▼▲
一般に値上げしましたから御希望のお方は御遠慮なくお尋ね下さい
晩市ゴーア街三三七
日加用達會社
337 Gore Ave. Vancouver, B. C.

ホテルウードル
室内清潔、取扱丁寧、殊に冬期は客室の暖氣をはかる事に留意致しまして白人のエンジニアーを雇ひ毎夜非常のスチーム（五バウンド）を通じて居ります尙風呂は毎夜御自由に御使用出來ます
晩市パウエル街三九六
（電話シーモア三七八八）
日加貯蓄階

本館の特色

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

こうじ卸小賣
市內は電話にて御註文の節は迅速に配達仕候に依て多少も拘はらず御用命の程願上候
◉和洋雜貨食料品
バウエル街二三八
梶木彦之亟商店
電話シーモア三九九一

▲洋食▼
弊店の特色は原料新鮮なる事給仕が叮寧で然して廉價なる事です
料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

サンルーム
各室共湯水及びヒーターの設備あり
晩市バウエル街三六六番
谷口熊太郎
電話シーモア二九九六

日本雜信

◎二枚鑑札と成るか

私娼を根本から

△撲滅する爲

近來全國に亘り私娼の數が著しく增加し當局では其の取締法に弱り切つて居るが之が改善は迚も從來のやうな消極的は手段では一時稍落出來ても再び頭を擡げて來て迚も永續きはしないから根本的に之を防止すべく多年問題に上つてゐた二枚鑑札制度が愈近く內務省令を以て發布せらるゝとの風聞がある、若し之が發布されると如何なるかと云ふに

牧レ不在ノ時ハ電話ハイウンド一〇九二二ヒル林樂園樂へ御問合セ下サイ

內務省免許
産婆　立石哲子
自宅電話シーモア八〇八八
晩市ダンレビー街算十二番

內務省免許
産婆看護婦　中山二三
パウエル街三六二
若し不在の時は木下醫院へ御問ひ合せ下さい

內務省免許
産婆　杉の原幸
晩市ウエル街五六八
鳴瀨商店二階
電話ハイ二四四二

內務省免許産婆
西澤すみ子
晩市パウエル街二一〇
（二階）下高原醫院隣
電話シーモア一〇七一

內務省免許
産婆　田邊よし子
晩市パウエル街二〇三
（電話シーモア二五〇ハエル
不在の節はシー九二九四へ

△藝者は藝者鑑札と娼妓鑑札を要し、酌婦は酌婦鑑札を受けることとなり二枚鑑札を有つものは從つて別個檢黴を實行さるゝものである、唯困るのは藝者で之は總てを二枚鑑札にするわけには行かぬから從來一流處の藝妓は依然として藝妓鑑札のみとし、第三流四流の不見轉藝妓なるものゝは別個的に二枚鑑札を與へるわけである、夫れ故現在約五万三千餘の藝妓中一枚鑑札の者が幾人あるかも問題だし、藝妓並ふ在來の娼妓の受くる

△打撃は多大であらう併し一方では此の實現と同時に十四万八千餘人の公娼が實現されるから從來潛んで居て非道を流した密娼婦如きは全然一掃されることにならうと

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエンカウントン
三岸本商

すし
もち一切
晩市ダンレビー街一三九
しの跡八千代
電話シーモア四三五七

時計
修繕
貴金屬
寶石類

▲金屬細工
婦人用飾屋
電香坂市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五
郵函九二七

日本雜貨及び
食料品販賣
プリンス、ルパートストリート街
東洋商業株式會社
郵函七三六
電話グリン五二六
藤本虎之助

▲荷物並煙草、菓子、果物類
▲自動車
▲電話シー二四〇
パウエル街三四四
前川運送

和洋服洗濯專門
並にグレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次
晩市キーフーア街七二一

新造船並修繕一切の御用命に應じます
船賣物各種
西ジョージア街一七〇一
小早川造船所
自宅アルバーニー街一八三〇
小早川榮藏

蒲鉾糸こんにやく製造
晩市エバウル街一四二
板熊

ヂーテーピー
鐵道人夫募集
賃金一時間三十六仙五厘以上
中込所
プリンスルパート市第三街八二四
山中事務所
Box 16 Prince Rupert, B.C.

和洋雜貨菓子
賣藥雜誌
晩市パウエル街二二五
松本事務所

プリンスルパート市第三街八二四
中商店

英語教授
多年の白人教師に經驗ある邦人教師より叮嚀親切に教授す
聖公會附屬英語夜學校
校長法學士一

英語夜學校
日本メソヂスト教會附屬
新學期開始自一月六日
△譯讀科
△實用英語科
△各科共入學隨意
△補習科
教師
白人專門教師、ウオドレ
△ヒヤソン、デオルフの三嬢
△北外語學校の日白人數名の教師により叮嚀親切に教授す

▲スチブスト行並に市內配達
營社使用の二臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極便利に有之候
一般荷受並に
稅關手續代理事務
晩市パウエル街二二三
市話シーモア二九二
日本運送社

荷物三噸積
自動車
△洋菓子一切
△ウエヂングケーキ
△御祝ケーキ
メー、街二四一九
電話フエアモント五八八
西ヘスチングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンスベーカリー
店員布田總一
Woman's Bakery City

食料品一切
晩市パウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド二四七

和洋雜貨食料品
ボートエッヂングトン
郵函二七
外日用品一切
龜田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
「送金は書留にて願ます」
內田支店
晩市パウエル街一一〇一
パウエル書店
201 Powell St. Vancouver

雜貨食料品
パウエル街六〇六
や
梶木彌太郎商店
電話ハイ二二五二

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
支店（ウッドワードより三軒東）
西ヘスチングス街五七
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店
電話シーモア八七二三
デビー街一二一二
自宅電話シーモア五三一五アール
美府ガバメント街一二三五
支店
電話四七七二

いなりすし
並に御めし
パウエル街二四六
ニコく
電話シー三四五五

南京料理
並にそば
其他仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三二
石田元藏
電話賣壹參貳郵函一〇六
636 Chatham St., Victoria, B.C.

男女洋服裁縫
並に洋服ブレス
精々念入りに達調可仕候
パウエル街三五五
あし川洋服店

△斬傷△腫物△筋痛△挫骨△ルイレキ△瘤△花柳病△痔疾△火傷△關節の痛△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カンント街四
外科專門醫師
廣濟堂
林弼臣

めし
ダンレビー街一三二
あらた
山崎又吉
電話バイランド六九一

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

御手輕料理
め
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街二二三
電話シーモア三七八二
前川魚店

ギャスリン器械
並に諸器械修繕
丁寧安價に致しますから日本人諸君何卒御用命を願上ます
南晩香坡西ローン街三〇二
コロムビア鐵工場
（クーグラン造船所近く）

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二二〇
佐藤茂平
「電話シー一六一七」
「郵函二六」

洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
工場ランスダウン街一六〇九

メーンルームス
室內清潔取扱
晩市メーン街一一七
井上政吉

天野運送
パウエル街三一一
電話シーモア四二一九
自宅電話ハイ六二五エル
△傾事館諸願屆手續△理代業
△各種交涉事件△受負業
△滊船切符取扱△事業投資
△金融事務
晩市パウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四五四〇

御寫眞
西カドバ街一四フランスデルブロック內「一號室
岩田寫眞館

自轉車賣物
十磅以上の自轉車及びモーターサイクル並に附屬品取揃へ有り修繕は迅速丁寧に致します
市內ロブソン街六一六
ウエスターン自轉車商會
モーターサイクル
電話シーモア一一三五

めし
パウエル街二百六十一
一力
しづ、ます
電話シーモア四〇三二

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版弊店は最上品を販賣す試み御買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、ヲー、ヲルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

婦人子供
○友
○同
○ボンネット
○それ他各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃有之候間御一覽の上多少に御買上げの程願上度候
デビット
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W City

新鮮ミルク
クリーム配達
東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
スター牛乳舍
電話ハイ一五五
國久

水パイプ設計等
はすべて
ガス取付けすべて水道
わるもの杜絶に
から何卒御用仰付けられ度
ガス街二三九
ブラウン
「電話シー一七七」
E. W. BROWNE
739 Hastings St. City

日本人御旅館
プリンス、ルパート市西第一街
三三一（郵函八九四）
電話シー三二〇
賀旅館
室內清潔、取扱丁寧、加ふるにチーテ、ピー、オフより優々ワブロックの跳望絶佳の場所にて至極便利に御座候
プリンス、ルパート市カウペー
須賀造船所
新造船並修繕一切御依頼に應じ申すべく候
須賀丑藏

◎御めし
◎そば
◎うどん
並に御手輕御料理仕出し
客自動車
書夜兼業丁寧に御取扱申候
パウエル街二六四
○力
電話シー四三九八

御旅館
新築家屋、室內清潔、取扱丁寧に御華客樣の御便利を計ります
プリンス、ルパート市フレザー街七一四
館主持田平夫
持田旅館
電話ブラッ一五四…郵函七五
Hotel Mochida 714 Freser St.
Prince Rupert, B. C.

大工
重井
上野
福嶋
「電話ハイ五三六エル」
晩市東カドバ街六四三

信夫屋旅館
室內清潔と賄の低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
館主佐久間太重

烟草
晩市ゴーア街二二八
近村煙草店

會席料理並にめし
すし仕出し
晩市パウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

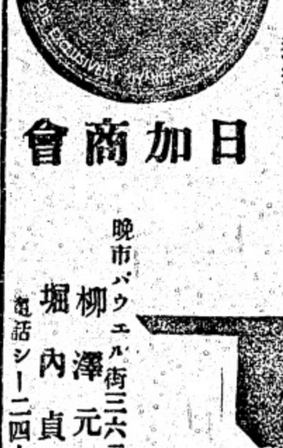
Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.
弊店の菊水印白米は大粒上米で一般御家庭用並に多勢賄ひの向等に最も多く御使用を願つて居りますから未だ御使ひ無き方樣方は一度御ためしに御買求の程願上候
晩香坡市パウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

男女洋服裁縫並にせんたくプレス
レーンコート各種販賣
晩市メーン街二二二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

手打うどん
そば
干うどん
そうめん
燒麩製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フエヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.

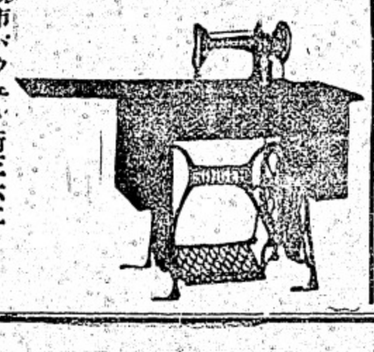
ドライグッズ
專門
晩市パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御來店の上御求め下さい
晩香坡市パウエル街三二九
內外諸賣藥化粧品
大正堂藥舖
內外雜貨食料品
夏原商店
電話シーモア三三八



日加商會
晩市パウエル街三六二
柳澤元仁
堀內貞廣
電話シー二四六〇

●最新式シンガーミシン及油附屬品
●鷹印レコードピクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
●ピクター蓄音機並に和洋樂器
●フオード自動車キャシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉にして迅速に致します



Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
一最上新米着
一最上モチ米
麹屋の元祖あづま
こうじ大販賣
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五一　電話シーモア六八三

日本近信

◎戰後貿易策と輸出品低廉の要

今次戰亂は多大の財物と人口と及び生産力とを破壞し去り休戰成立と共に軍需品なる大口の需要は減退し始めたりとは云へ四箇年に亘る不生産的消費は世界的に物資の缺乏を告げしめ一方戰爭による破壞者は微微の厄に遭ひし白佛を始め露獨墺の諸國工業は能力回復に急速なる能はざる關係上前途之が補充の困難を豫測されつゝあるか一般の消費が引續き戰時の節約を支持しつゝある爲め漸く平關を保てるにて然も在荷の漸減傾向は日と共に甚しきものあり之を東洋市場に於ける綿糸に見んか

阪神	二月二十日現在　一三、六四六梱
上海	二月廿二日現在　三、一四三
漢口	二月十五日現在　五、五四八

と中心市場に於ける在荷ふすら顯著なる減少を示せるが實際方面に於ける品拂底は更に甚しきものあり

▲購買力減退

右の在荷拂底が何時迄持續さるゝや測り難きも同時に休戰後各國の購買力亦著しく萎縮を來せるを思料せざるべからず戰爭休止と共に各國民の個人經濟には財力の疲弊大なるのみならず世が過渡期の反動を加へ來るに從ひ戰時相場の凋落は必至の成行として商人は思慮心の頓挫を來し手許品缺乏に苦しみ乍らも當用買の外殆ど形勢を見送らんとする外直接消費者亦高きに過ぐる價格には容易を喚起せず爲めに品薄による價格强硬の趨勢は眺めらるゝも之は常に一種の壓迫を受け諸商品への購買力は其價格を抑壓可能程度迄引下ぐるにあらずば到底之に應じ能はざるべし然も過渡時代にありて之等品拂底の補充を爲し得るものは今日の所米國及我國を以て最となすべく若し此間の調節に宜しきを得各地の需要に應じたらんには海外貿易の將來に利益する所決して少からざるべきが唯疑ふべきは我對外供給能力ある貨品の總じて高きに過ぐるの嫌ある點ふあるなり

本社東京特電

◎濱口氏高知縣に於て當選

憲政會の候補者濱口雄幸氏は高知縣の補欠選擧にて衆議院議員に當選せり

◎人種的差別撤廢大會開催

外交調査會は二十日人種的差別撤廢案を審議したり人種的差別撤廢期成同盟會は二十日東京に大會を開き決議を通過し之を巴里の講和全權大使に打電したり（電報）

本社聯絡重要電報

◎過激主義諸國民間に蔓延（巴）

倫敦タイム紙外報部長ブロン氏は曰く露國過激派は頗る優勢なり露國帝政時代の名府は支那人軍をも組織して活動しつゝあり過激主義は世界を風靡し講和會議を無効に終らしめん過激主義は世界諸國民間に蔓延し日本人すら之に感染せり（廿四日）

◎マサリック大統領辭職

（ローベンハーゲン）チェック・スロバーク國大統領マサリック教授は辭職したと伯林電報は報じてゐる（二十四日）

海外

◎敵國人送還

クレメンツ代議士力說

ロンドン・アルバート・ホール出加奈陀代議士エチ・エチ・クレメンツ氏は昨日加奈陀議會に於て敵國人の送還の配備を待つが如きも彼等の送還は家畜船にて澤山なり

△自由黨　内閣時代の濫用に外人を招致して人口增加を計りしことは今日の結果を來し歐州のあふれ者は多大のトラブルを加奈陀に齎せり吾人の大紛糾は眞の加奈陀市民にあるに非ずして目的の爲に市民となりし外人にありアイダブルユー・ダブルユー又は過激派型の人間はビー・シー州にて今や紛爭を惹起しつゝあり云々と說述せり

◎直接の聯盟國

以外からの移民は

▲禁止したい

晩香坡選出加奈陀代議士エチ・エチ・スチーヴンス氏は昨日の加奈陀議會に決議案を出し敵國出身の人間は向ふ二十年當國へ入れないやうにとの主張を爲した、氏は直接の聯盟以外の者は一切移民として望ましくないとさへ考へて居るのだそうで今日晩香坡には五千人の歸還兵が職無くして遊んで居る彼等は皆

▲頻に就職を望んで居るが敵國人が好い仕事に就いて居るのを見て遺憾として居ると說述したが移植民大臣カールダー氏は決議案は平和會議の注意を惹きつゝある歐洲移民の全問題ふも關係を持つて居る、加奈陀ふ陰謀を旋した者は何人たりとも排除すると答辯した

◎歸還兵の就職

問題し就て市長の交渉

歸還兵多數が就職を求めて各方面より出市し來るもの多く同時に重大形勢現れ來れるに就て當市長グール氏は加奈陀首相代理ホワイトパブリック・ウワークス大臣カーヴェル、海軍漁業次官エー・ケーマクリーンの諸氏に致書して前回の致書ふ關し注意を求むる所あり前回の分は當方面より出征發程したるふ非ざる兵員が

△東部　に於て除隊となりしを晩香坡へ輸送する陸軍當局の遺口に抗議したるものにして若し此遺口を繼續する次第ならば政府計劃の工事に使傭を保障し難くかは時を計つて輸送し決して一時に群來する事なからしめんを要望したりと云ふ頃來の如く續々歸還兵の來市するが爲に本來當方面より出征し歸還兵も就職上の難件多く打驚多大なるの實狀ふあるなりと

◎ローリエー氏の選擧地盤後繼

自由黨内閣時代に勞働大臣たりしマックンヂー・キング氏は今週金曜日クベックに赴きカナデアン倶樂部の爲に演說すべく而して已にローリエー氏の選擧地盤たりしクベック・イーストにては同氏を首領の後繼に推さんと正式の申出を爲し同氏も喜んで之を受諾したりとの事にてユニヴニスト側にても本件には自黨と了解あり何等の反對的態度に出でずと傳へらる

◎自由黨大會

—開催の期日—

加奈陀自由黨大會は首領ローリエー氏の後繼者選定の要件もあり注意を惹き居れるが自由黨にては本年九月ワタワに於て之を開催することに決定、但し何人が新首領たるべきかは未だ確定說を見ざれど最近數日ワタワに於てはマニトバ州前檢事總長なるエー・ピー・ハドソン氏大に有力の人として物色され居れりと

◎林氏の國際聯盟觀

英字紙サン紙は慶應大學教授代議士林毅陸氏の國際聯盟觀を特報として掲げ居たり人種區別撤廢主張を詳說せるものなり

◎支那とモーフイン

頃來支那に於てモーフイン常用の惡習慣甚しく增加し併も秘密販賣者は主に日本人なりとて事情を精記せる天津特信を英字紙サン紙は掲げ居たり

◎骸骨を堀出す

—警察當局の精査—

歸還兵クラレンス・カールダーが二十二日西第十六街一六六四の兩親の家で庭を堀つて居ると一呎ばかりの所に女の骸骨を發見した、外套の釦や何かも殘つて居り頭蓋骨には銃彈の痕もあつて驚いて早速ポイント・グレー署に訴へドクター・ブラックウッド臨檢すると骸骨は三十五歳乃至四十歳の女の身長は五呎十吋位あつた

△檢死官ヂェプス　は確に殺人事件關係のもので兇行後十二年は經つて居ると考へたが其後警察當局はレコードを精査したけれど一向手掛りはないらしい

◎禁酒と一般投票

所謂モデレーション・リーグは代表者をヴイクトリアふ送り昨日閣員と會見せしめて禁酒緩和主張所謂ピー・シー禁酒法の制定ふ關し兵員全部歸還すべき九月を期して一般投票を決行されたしと要求し首相ヲヲヴアー氏は熟考して二日間ふ回答すべしと述べたり

◎作曲家山田氏渡歐

過般も紐育のカーネギー・ホールふて第二回の演奏會を開催し自作の曲目に大好評を得し作曲家山田耕作氏は今回加奈陀政府より囑托を受け加奈陀よりの出征兵の猶未だ歐洲にある者に音樂方面にて慰安を與ふべき任務を帶び旁々渡歐することゝなりたる由

◎邦人放免

過般バウエル街ダンレヴイー街角のインペリアル・ホテルにて東印度人の訴への爲ふ現金强奪の罪科にて引致されし邦人二名に就てはヂェー・エー・ラッセル氏辯護して裁判の結果右は決して强奪にあらずブラキ・ヂャキのゲームにて勝ちたるなりとの證言ありて强奪云々の件は成立たず判事シモウ氏は昨日事件を却下したり

◎芝居

は正六時半から　井筒屋一座の舊劇は愈々本夜からインペリアル座で開演の運びであるが十二時を過ぎると斷然演らせないことになつて居て當局の取締非常に嚴重であるから十二時迄にはハネるやうふ時間を計つて正六時半から必ず開幕するから見物の人々は遲れないやうにと請元は希望して居た、景氣は上々らしい

◎萬引の女つかまる

昨日新西院でミセス・サイビル・トーマス及びミセス・ノラ・カデーなる二人の女がポリス・コートで万引の罪科三件に服罪した、猶澤山の罪科もあるらしく後等は第六街千二十四と第三街千二番ふ住み二人とも亭主があつて亭主は女房の万引を知つてゐた者として引致され之亦裁判となつたが服罪して居らぬ、二夫婦とも約年歳前に米國から來て亭主は何れもロッガーだと云ふことだ

◎婦人會例會

基督教婦人會は明日午後二時よりメソヂスト教會にて例會開催一般婦人の來會を歡迎する由

◎山形氏歸國

ステヴストン漁者團体理事山形貞吉氏は歸國の計劃あり多分アフリカ丸に依るべしと

御禮廣告

小生諏訪丸にて歸國出發ふ際しては結構なる御餞別を辱ふし且夜中態々た見送り被下難有奉拜謝候尚留守中は一層のた引立の程希上候先は乍略儀以紙上御禮申上候

三月廿二日　關根豊次郎

搜索廣告

廣嶋縣人　井上春吉

年齢四十五歳、身長五尺三寸八分特徴左拇指、小指、右示指、無名指濶狀、其他左右蹄狀指紋失踪當時黑服及鼠色毛オーバーシャーツ着用

右の者豫て精神に異狀有之候處三月十六日午前八時頃突然家出したるまゝ行衛不明と相成り候就ては同人の居所御通知被下候節は相當の謝禮可致候

大正八年三月二十日

晩市アルバータ街一六〇三　加奈陀佛教々會世話人有志

廣島縣人　志村

農家のチャンス

ト頭の千百斤より千七百斤迄の强健なる働馬及び大なる牡馬六組の眞躋製ダブルハーネス四組のシングルハーネス三組のボギー四組のワゴン一組のストレートワゴン二組のヴレー現金に對しては最も安價御賣却す

西ジョジヤ街一二〇裏ビーチグレー運送社

ユリカルームス

室内清潔　全部新式設備

殊に御夫婦方に御便利の樣設備した室が澤山あります

プリンセス街二一五

河崎武三郎

電話　バイ一七六三オー

電氣仕事

ボート中の仕事、修繕其他何事でも早速參上して最も完全に致します

ラムプ及附屬品も販賣

アレキサンダー街二〇四

メーン電氣社

電話シー三八五六

代書

領事館　願明證

寄呼人使用人家内　夫農着定妻子

日本行一切續手

旋周及理代一切の要必とする人間邦本留在

宇都宮代理事務所

晩市メーン街二二七番●電話シー一六九

▲通辯▲代書

▲一般代理業

▲日本行瀛船切符

取次販賣

親切と迅速とを旨として江湖の依頼に應ず

アレキサンダー街三四二

園田事務所

主任　園田立彦

電話シーモア二七五二六七

移轉廣告

小生儀從來バウエル街三二六にて事務取扱ひ居候處今回左記の所に移轉仕り從前の通り親切に江湖の御依頼に可應候

代書事務一切

通辯及交渉事件

日本行瀛船切符取次販賣

バウエル街二〇三

佐々木用達社

佐々木周市

電話シー九二九四

開業廣告

代書、通辯　商事代理一切

叮嚀親切ふ相務可く候

晩市バウエル街三九一

メープル、ルーム二號室

岡事務所

商店附家屋安賣

グロサリー及五室附土地

南晩日本人諸君の中央にあり

詳細はマニトバ街一九三四へ來談

建築用材

造船用材

多少に拘ず御註文願上候

花月ソーミル

ヘスチングタウンサイト

電話バイランド五五

事務所

東カドバ街一二六

電話シーモア五二〇〇

126 Cordova St. E.

Vancouver, B. C.

御旅館

シャクソン街二二〇

糸島屋

古川園子

大歌舞伎

阪井筒屋大一座

當る二十五日より向三日間メインインペリアル座に於て毎夜正午後六時半より開演仕候間賑々敷御來觀被下度候

初日　弐三番双　稚曾我

切「善光寺佛の由來」牛に引かれて善光寺參り

二日目　義經千本櫻

切「忠臣藏二度目清垣」椎の木より道行まで

三日目　灘波戰記

切「神靈矢口渡」頓兵衛住家

▲序幕明文▲かへし阿部川▲二幕御殿▲三幕長柄土手

請元　西村伊作

世話人　交遊倶樂部一同

賣物

ルーミング室三十三

床場付日本湯屋　價格千五百弗

呼寄證明

妻子家内使用人定着農夫

領事館諸願届手續

英文契約書調製

船切符取次通辯

土地山林賣買

商事取引

金融事務

紐育生命保險代理部

晩市バウエル街二六一

日加投資社

電話シーモア四一八〇　主任　濱垣貞一

T. HAMAGAKI 261 Powell St. Vancouver, B. C.

諸願届代書及通辯

●日本行瀛船切符取次販賣致候

▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明

▲徵兵猶豫願在留證明　出生、死亡婚姻等の届書一切

▲當國政府へ出生届、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候

公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人

晩香坡市メイン街一八五（大出商會内）

中山義一事務所

電話シーモア三五九五

人員募集

ソーミル働五十名

日給參弗二十五仙以上四弗迄特にヤードバイラ方八名日給四弗

外に山働き

杉割輓斬り

平原行き

切り賃一本に付一仙七尺周十五寸乃至十八寸

電柱斬り

切り賃一尺に付き一仙以上一仙五厘長さ十尺以上切り口五寸以上

ヤップ山ふ增員

申込所

晩市上西旅館

P.O.Box. 240 Enderby B.C.

今中京一

移轉

今回左記へ移轉仕り電話番號變更致し候

東洋貿易會社

支部主任　柏政吉

西カドバ街一五七

電話シー二六八八

申込所　濱垣事務所

春向きの

御婦人用コート、ハット毛糸並び絹スエター及ウエスト

夫れ〳〵流行ハスプリング、スタイルでそして弊店が特ふ意を注いで仕入れました日本人向きの好み信じます

形や柄や格は吃度皆樣のた氣に召すこと

絹地及木綿地などの粹な縞柄も澤山參りましたから是非御最負を願ひます

バウエル街三八三

澁谷商店

電話シモアー六三六二

診察時間

午前十時至十二時

午后一時至四時

午后七時至八時

バウエル街及メイン街角

公認下高原醫院

電話　オフイス……シーモア二五五五

自宅……ハイランド九四八

桑港通信　廿一日

醫師殺害事件

△判決下る

石田氏は無期徒刑

昨年十二月同僚米人醫師ツルフ氏を銃殺即坐に縛に就きたる日本九州帝大醫科石田助教授に關する事件に關し係判事主席バリク氏は石田氏の罪狀を以つて謀殺罪に該當するものとし本日の裁判に於て有罪の宣告を下し同氏を無期徒刑に處する旨判決せり（タウリン市發聯合通信）

右は昨夕桑港夕刊英字紙上に逸したる聯合通信電報なるが同事件に關しては兇行當時に於ける石田助教授の精神狀態に著しき異常ありたるは老數醫人の一致しる點にして

▲就中當時富士の命を受けて石田氏の精神狀態を診察せるバルチモア市醫務局吏オリバー氏マウント・ホープ發狂院長ヒル氏は何れも十九日の裁判證人席に於て明かふ之れを實證しあたる位にて昨日に至り決定が突然同氏に對して無期徒刑を宣告するふ至れる裁判の進行に關しては詳かならずと雖も

▲米人の看護婦　ミス・ジャロンを中心にして加害者と被害者との間ふ醸されたる感の紛れの點に眼を注げるパートマン檢事の峻烈なる論告が遂に判事を動かし遂ふ此の判決を見たるやも知れず何れにしても石田助教授の精神錯亂し居たりしは事實ふして現に今便天洋丸にて歸朝の途次來桑せる

▲東京帝大理科　教授澤理學博士の談ふ依るも事件發生の前週石田氏は突然バルチモア市警察署に出頭し同僚のツルフ醫師が自分を害すべく計劃し居れば至急に適當の保護を乞ふと訴へ出でたることありとの事なるが茲も十九日醫のバルチモア電報に依れば二月十三日州の瘋癲病院所員が

▲石田氏を勸問　せる際は紛れもなく正氣にして精神錯亂者と認むべき點絶無なりし旨決定に於て證言せりと云ふ

◎十日間熟睡

△睡眠病の經過

總てを忘却し去る

西班牙感冒の物凄な餘毒として恐れられてゐる『睡眠病』の桑港に於ける第二の患者エリサベス街五八〇居住のメーヤー夫人は過去十日間續けて寢込んだ揚句漸く目を醒ましたが其經驗談ふ依ると睡眠中は世の中の總ての事を忘却し全く熟睡に陷るとの事で十日間の睡眠中僅かに覺えてゐる事は附添ひの看護婦が食事をさせやうと時々搖り起して眠りの邪魔をした事丈けで目をさました時十日寢たと聞いて自分自ら喫驚したが、尚ほ同病快癒後の經過は少し疲勞する丈けで頗る結果がよいと云ふ

加奈陀日本人會會計報告

自大正八年二月一日
至同年同月末日マデ

一金二百六十弗也　牧入の部
一金壹千零拾八弗也　雜持金
一金拾弗也　保證料
一金九百貳拾參弗七拾貳仙也　前月分繰越金
一金壹千七百七拾弗五十仙也　貯蓄預金
合計金參千九百八拾貳弗廿貳仙也
支出の部
一金參拾五弗也　家賃
一金六弗六拾貳仙也　電話料
一金五弗參拾五仙也　電報料
一金四弗參拾貳仙也　燈料
一金七弗也　郵稅料
一金二百四拾五弗也　給料
一金貳百八拾弗也　手當
一金百貳拾貳弗拾五仙也　印刷費
一金六拾貳弗九拾仙也　廣告料
一金四拾弗六拾五仙也　文房具費
一金拾八弗也　雜費
一金八拾貳弗也　臨時費
一金四弗五十仙也　社費
合計金壹千零拾參弗四拾九仙也
差引殘高金貳千七百五拾七弗零壹仙也

外ニ金壹千弗也　基本金
右の通りに御座候也
大正八年二月廿八日
會計　藤田佐太郎
右監査候處相違無之候也
大正八年三月拾五日
監査役　木村吉
同　堀七
新見太平

荷物自動車

御用の節は『シーモア一一七五』を御呼被下度候
アレキサンダー街三二三
奥津運送舍

晩市メーン街二二八
電話シーモア一六八五エル
有門寫眞館
ステヴストン市同支店

石炭販賣

御註文被下候はゞ速刻御届可仕候
晩市バウエル街三六八
電話シーモア九一四三
山田事務所
自宅電話ハイ一六二

日用品一切
並に果物、煙草
バウエル街三二八
電話シー二〇六四
山内善平

メープルルームス
室内清潔　最新式設備
バウエル街三九一
電話シー三六七八エル
平井榮藏

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二
上西寛之助

◎御料理◎めし
◎うどん◎そば
バウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人　林善彌
電話シーモア三八二七

オーシャンフォールス
製紙用マキ切り
人員募集
一コード五弗より五弗五十仙
尚詳細面談下さい
對白人交渉通譯代書
晩香坡バウエル街三三三
無料周旋
申務所　奥村事務所
電話シーモア六四六七

電話シーモア四四七五

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴
カンバス、曳網
フリスコスタンダード、及びフレスビーギヤソリン
機械、マグネト、バッテリー等、
其他、ギヤソリン機械、附屬品一切販賣
晩市ワター街六八
電話シーモア六〇三一
六〇三二
イー、リプセット
E. LIPSET
68 Water St
Vancouver, B. C.

The SUMITOMOBANK Ltd
602 3rd Ave. Seattle　Tel Main 2491

外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候
郷里送金　御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候

住友銀行

シアトル第三街八〇二（日本帝國領事館の下）
定期爲替手形期限六ヶ月、一年、利息割合年五分五厘
◎御不審の點は御問合被下候はゞ早速御返事可申上候
シアトル支店

晩香坡
歯科醫會
診療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
河邊歯科醫院
電話シーモア三六三七
自宅電話ハイ一五〇九エル
ウェル街二五二（六號室）
谷内歯科醫院
東カドバ街四一六
中島
野村　歯科醫院
電話ハイ一二二四八

リスゴ

ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER B. C.
電話シーモア八五九
磯村藥舗

時計販賣並に修繕
晩市ウェル街二四四
電話シーモア四〇八
萩原時計店

▼いなりすし▼のりまき
▼ちらしすし▼天どん▼ぶうに
▼しるこ▼あべかは▼いそまき
ウェル街四二
喜ら
電話ハイ

經育生命保險會社
傷病保護保險會社
代書通辨譯事務
土地賣買登記公證
晩香坡市ウェル街二五九
郵函一〇七九　電話シ五九〇〇
阿部孝之助

◎和洋雜貨
◎食料品一切
精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
ウェル街三三七
電話シーモア二四一三
蛭崎商會

E. TANIKAWA
Boat Builder
晩市バウエル街一二〇
電話ハイランド一四四
谷川造船所
主任　谷川榮藏
Phone Highland 244
1100 Block Powell St.,
Vancouver, B. C.

畫夜撮影
メーン街二
メーン寫眞館
電話シー三六一八

▲御手輕料理
ヒル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

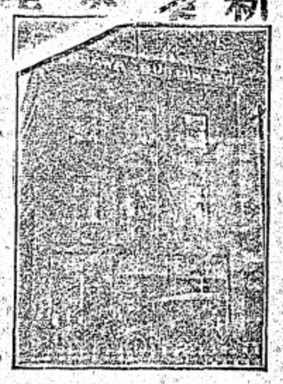
内外食料品
卸小賣商
ソフトドリンク、煙草類
取次販賣
晩香坡市バウエル街二五四
サン商會
主任　永周一
電話シーモア七九七一

工場　晩市アレキサンダー街六六二
事務所　晩市バウエル街一六七
富士洗濯所
工場　ハイランド九九
事務所電話（シーモア九五九

畫夜撮影
コロムビヤ寫眞館
メーン街三二
遠山本三
電話シーモア八一八八

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
販賣
晩市ウェル街五六八
自宅九〇四
鳥瀬商店

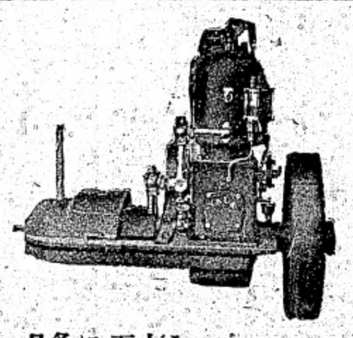
新客來店



●生魚
●青物類
●蒲鉾製造
●鑵詰一切
●肉類
電話にて御注文下されば出來る丈に拘はらず御届け可仕候
晩市バウエル街一五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

輕快なるスーツを要する春となりました、新調には是非とも弊店へ御出下さい
弊店には大戰以前に仕入たる品質優良にして價格低廉なる服地が澤山あります、豊富なる實物中より御好みの色、柄、地を御撰澤なさる方が、小さな服地の片々を集めたる貧弱なる見本中より御撰澤なさるよりも、よほど多くの滿足が得らるゝことは申すまでもありません、服地の豊富と相俟つて弊店の有する數十年の經驗はスタイルの點に於て御若い方と否とを問はずどなたにも充分の御滿足を與へる！是が弊店の理想なんです
バウエル街三九七
電話シーモア三八四三
高田洋服店

ギヤソリンエンジン修繕
▲仕事は保證▲此他諸種ミシン仕事
晩香坡市パンドラ街一八一五
グローブ鐵工所
電話ハイランド四九六〇
1815 Pandora St., Vancouver, B. C.



「エイル」ガソリンエンジン
……經濟的で強力……
このエンジンは漁獵及び仕事船ふは最上です
五馬力より七十五馬力迄店内にあります
各種エンジンの修繕及改造
且修繕用各パートを持つて居ります
新西院市ルール嶋橋詰
ピープス、エンヂニアリング商會
Heaps Engineering Co., LTD.

冬服大勉強
晩香坡市ウェン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七
男女洋服裁縫
晩市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フェアモント八七三

大馬の賣物
小
（ヘンダー街大北鐵道館南京町）
大北運送會社
電話シー五〇四五〇六

妻子呼寄願書
徴兵猶豫願
代書
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
晩市ゴーア街一二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

日本行ビクトリア出帆廣告
鹿島丸　四月十八日午後
伏見丸　五月九日午後
香取丸　六月二日午後
晩香坡より御乗船の方には晩市府間無料にて渠船切符差上げ上記の渠船は洗れも一万二千噸以上にて動揺少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー　ビクトリア　同社代理店
大北鐵道會社

大阪商船株式會社渠船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.

アフリカ丸　四月十二日午後
かなた丸　五月一日午後
日本行
三等賃金四十三弗五十仙
但しマニラ丸アフリカ丸アラビヤ丸に限り四拾七弗五拾仙
晩市美府間渠船切符賣捌
切符取次店
晩市　是永商會
安野商會
日加貯蓄銀行
日加用達會社
桧伏順
大出竹二郎
美府　永野商會

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver,
書籍　雜誌
賣藥　卸小賣
各種新刊小說
「送金は書留にて願ます」
バウエル街三五七
内田書店
電話シーモア一八五一
各雜誌郵送無料

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

男女洋服裁縫所
技工優越　價格低廉　品質良好
晩香坡市バウエル街三九六サンバン階上一〇三一〇四號室
電話シーモア八〇三五
多田洋服裁縫所